



İsviçre’de evlenmek

Allgemeine Informationen

- İsviçre’de evlenebilmek için **başvuru sahibinin Türkiye’de ikamet ediyor olması ve İsviçre’de evlilik hazırlığı için İstanbul’daki İsviçre Başkonsolosluğu’na şahsen başvurması gerekmektedir.**
- ‘İsviçre’de evlenmek’ başvurusu için gereken **evrakların** başvuru sahibi tarafından hazırlanıp **şahsen gişede teslim** edilmelidir.
- İsviçre’de yaşayan eş, başvuruya gelmek zorunda değildir.
- **Nikah tarihi İsviçre’deki yetkili nüfus müdürlüğün tarafından belirlenir.**
- İsviçre’de **reşit olmayanların evliliği kabul edilmemektedir.**
- Başvurunun sonuçlanması için **en az 8-10** haftalık bir işlem süresi hesaplanmalıdır.
- Orjinal evraklar İsviçre’ye gönderilmektedir ve geri verilmemektedir.
- **Orjinal evraklar**, sadece ilgili kurumdan **damgalı ve ıslak imzalı** alınmış ise kabul edilmektedir.
- İstanbul İsviçre Başkonsolosluğu ilave evrak isteme hakkına sahiptir.

Türk vatandaşı olmayanların başvuruları

Dikkat: Bu evrak listesi sadece Türk vatandaşları için geçerlidir. Türk vatandaşı olmayıp, Türkiye’de oturma izni olanlar için farklı hükümler geçerlidir. İşlemlere başlamadan önce İsviçre Başkonsolosluğu ile iletişime geçilmelidir: istanbul@eda.admin.ch

Başvuru sırasında

Başvuru sırasında doldurulması gereken formlar:

- Evlilik **Hazırlık Başvurusu veya Evlenme Ehliyet Belgesi** Başvurusu (M.34)
- Evlilik İçin Gerekli Şartlara Dair Açıklama (F.35)
- Bu formlar **başvuru sırasında gişede verilecektir.**

Randevu

- Randevusuz başvuru alınmamaktadır.
- Randevu E-mail yoluyla alınmaktadır: istanbul@eda.admin.ch.
- Es muss mit einer Wartezeit von mehreren Wochen gerechnet werden, deswegen wird empfohlen den Termin frühzeitig zu beantragen.

Ücret

- Ücret başvuru sırasında gişede **nakit olarak tahsil edilecektir.**
- CHF 305.- karşılığında bir ön ödeme tahsil edilecektir. Duruma göre ek ücret talep edilebilir.
- Ücret gişede **güncel kura** göre hesaplanıp sadece Türk Lirası olarak tahsil edilecektir.
- Ödeme sadece nakit olarak kabul edilmektedir.



İsviçre temsilciliğine şahsen teslim edilmesi gereken evraklar

Eksik evrak ile gelen başvurular kabul edilmeyip posta yoluyla geri gönderilmektedir.	
Lütfen evrakları aşağıda belirtilen sıraya göre hazırlayın:	
<input type="checkbox"/> Uluslararası Doğum Kayıt Örneği Formül A	Nüfus Müdürlüğü
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, son altı ay içinde Nüfus Müdürlüğünden alınmış olmalıdır.Türkiye dışında başka bir ülkede doğan kişiler, Uluslararası doğum belgelerini doğdukları ülkenin resmi kurumlarından temin etmeleri gerekmektedir. Bu kişiler, önce doğdukları ülkenin İsviçre temsilciliği ile görüşüp bilgi almaları gerekmektedir.	
<input type="checkbox"/> Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği (Apostil onaylı)	Nüfus Müdürlüğü
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, güncel tarihli, Nüfus Müdürlüğünden alınmış olmalıdır.Kişinin bütün Nüfus kayıtlarının görünmesi gerekmektedir.	
<input type="checkbox"/> Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneğinin tercümesi	
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, yeminli bir tercüman tarafından İsviçre'nin resmi dillerinden birine (Almanca, Fransızca veya İtalyanca) tercüme edilmelidir.Tercümenin Noter tarafından tasdik edilmesine gerek yoktur.	
<input type="checkbox"/> Yerleşim Yeri Belgesi (Apostil onaylı)	Nüfus Müdürlüğü
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, güncel tarihli, Nüfus Müdürlüğünden alınmış olmalıdır.	
<input type="checkbox"/> Yerleşim Yeri Belesinin tercümesi	
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, yeminli bir tercüman tarafından İsviçre'nin resmi dillerinden birine (Almanca, Fransızca veya İtalyanca) tercüme edilmelidir.Tercümenin Noter tarafından tasdik edilmesine gerek yoktur.	
<input type="checkbox"/> Boşanma var ise Kesinleşme tarihli boşanma kararı (Apostil onaylı)	
<ul style="list-style-type: none">Orjinal veya mahkeme tarafından verilmiş olan orjinal „aslı gibidir“ nüshası.Kararın ıslak imzalı ve mahkemenin orjinal damgası ile onaylı olmalı gerekmektedir.	
<input type="checkbox"/> Kesinleşme tarihli boşanma kararının tercümesi	
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, yeminli bir tercüman tarafından İsviçre'nin resmi dillerinden birine (Almanca, Fransızca veya İtalyanca) tercüme edilmelidir.Tercümenin Noter tarafından tasdik edilmesine gerek yoktur.	
<input type="checkbox"/> Önceki eş vefat etti ise Uluslararası Ölüm Kayıt Örneği Formül C	
<ul style="list-style-type: none">Orjinal, son altı ay içinde Nüfus Müdürlüğünden alınmış olmalıdır.	
<input type="checkbox"/> Geçerli Pasaport	
<ul style="list-style-type: none">A4 boyutunda çekilmiş fotokopi.	
<input type="checkbox"/> İsviçre'de yaşayan kişi tarafından gereken evraklar	Gemeinde
<ul style="list-style-type: none">Yerleşim Yeri Belgesinin fotokopisi (Wohnsitzbestätigung).Bekarlık Belgesinin fotokopisi (Personenstandsausweis); Sadece daha önceden alınmış ise gerekli.Geçerli pasaport veya kimlik kartı fotokopisi.Eğer İsviçre vatandaşı değil ise; geçerli oturma belgesinin fotokopisi.	
<input type="checkbox"/> Fotokopiler	
<ul style="list-style-type: none">Dikkat! Her evraktan aynı sıra ile düzenlenmiş, okunaklı birer adet A4 boyutunda fotokopi hazırlanmalıdır.	



Evlendikten sonra soyadı kullanımı

Soyadı kullanımı hakkında evlilik öncesi İsviçre'de yetkili kurumdan (Zivilstandsamt /Office de l'Etat civil/ Ufficio dello stato civile) bilgi alın.

Tercüme

İsviçre'nin resmi dillerinden birinde (Almanca, Fransızca veya İtalyanca) veya İngilizce olmayan evraklar yeminli bir tercüman tarafından tercüme edilmelidir. Tercümelerin Noter tarafından tasdik edilmesine gerek yoktur.

Onay - Apostil

Uluslararası bir formda düzenlenmeyen tüm belgeler Apostil ile onaylanmış olmalıdır. Bu belgeler, ilgili makamlardan apostil ile talep edilmelidir. Sadece asıl belgeler Apostil ile onaylanmış olmalıdır. Fotokopilere veya tercümelere Apostil onayı gerekmemektedir.

Aile Birleşmesi – Visa D

- İsviçre'de oturum almak için Aile Birleşmesi – Vize D başvurusu yapılmalıdır.
- Aile Birleşmesi – Vize D başvurusunun sonuçlanmasının ortalama 8-10 hafta sürdüğü dikkate alınmalıdır.
- Vize hakkında bilgi ve Aile Birleşmesi randevusu için Vize Bölümü yetkilidir. istanbul.visa@eda.admin.ch
- İsviçre'ye giriş izni için İsviçre'de kantonal göçmenlik dairesi yetkilidir.

İsviçre'de evlendikten sonra aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir

- İsviçre'de evlenen Türk vatandaşları, evlendikten sonraki 30 gün içinde İsviçre'deki Türk temsilciliğine (büyükelçilik veya başkonsolosluk) evliliği kaydettirmekle yükümlüdür.
- Gerekli belgelere ilişkin bilgi, İsviçre'de yetkili Türkiye temsilciliğinden alınmalıdır.